
GAZETA DE ZARAGOZA

DEL MARTES 18 DE OCTUBRE DE 1808.



GRAN BRETAÑA.

Gibraltar 1 de octubre.

En la gázerá de esta ciudad de dicho día se leen las noticias siguientes:

El 9 de marzo último la fragata de S. M. Británica S. Florencio, su capitán Hardinge apresó en las aguas de Ceilan otra fragata francesa de 50 cañones llamada la *Piamontesa* al mando del capitán Epron después de un combate de 5 cuartos de hora, sin embargo de ser las fuerzas tan desiguales, porque la fragata francesa estaba tripulada con 336 hombres, sin contar 200 indios, y la inglesa solo tenía 200 hombres.

Los franceses tuvieron 43 muertos y 112 heridos, y los ingleses 18 muertos entre ellos el capitán Hardinge y 27 heridos. El teniente Dawson sucedió en el mando á dicho capitán y conduxo la presa al puerto de Colombo en la Isla de Ceilan.

El 30 de setiembre llegó á Gibraltar en 7 días de navegacion el navío el *Redwing* con el comboy que salió de Falmouth, y traxo la noticia de oficio de un combate naval, que hubo en el Baltico entre 9 navíos de linea Rusos y el *Centaur* é *Implacable* á las ordenes del almirante Hood, el qual dexando á sotavento la esquadra Sueca logró cortar el último navío de la retaguardia Rusa llamado el *Lewald* de 74 cañones, que se vió precisado á barar: los ingleses después de haber sacado los heridos y prisioneros lo quemaron.

El resto de la esquadra Rusa se refugió en un puerto del Golfo de Finlandia, donde quedaba bloqueada por las esquadras combinadas de Suecia é Inglaterra, que componian 17 velas después de haberse reunido el almirante Saumarez, con los navíos la *Victoria*, *Africa*, *Goliath*, y *Marte*: y se tiene por cierta la destruccion de la esquadra Rusa luego que lleguen las tropas Suecas para desalojar á los Rusos de un islote, que cierra la entrada de dicho puerto, donde han erigido algunas baterias.

Se sabe que Napoleon está muy disgustado por la conducta del Ministro de policia Fouché porque permite hablar con demasiada libertad en Paris de los asuntos de España, dicho ministro ha respondido brevemente que ya tiene las cárceles llenas de estos habladores.

Por un decreto Imperial de 21 de julio está mandado que se haga un camino real desde Paris á Zaragoza por Pau y Oloron. En efecto segun las últimas noticias de Jaca parece que los franceses trabajan en los caminos y sendas que conducen al puerto de Santa Christina.

Por cartas de Amsterdam se tiene noticia de la grande inquietud que causa á Bonaparte la correspondencia del dia entre las Cortes de Viena y Petersburgo y á este propósito aseguran que un correo Ruso que despachó desde Paris, el príncipe Wolonsky á su Corte, fué asesinado en el departamento de la Meurthe habiéndole cogido sus papeles, y algunos dias antes fué acometido en el mismo sitio otro correo de la Corte de Viena, dirigido al Baron Vincent su ministro en Paris, pero tuvo la fortuna de escaparse aunque gravemente herido.

Tambien se copia en dicha gazeta la respuesta que dió el Excmo. Sr. D. Tomas de Morla Gobernador de Cádiz, con fecha de 21 de setiembre último á una representacion del Tribunal del Consulado que le habia dirigido á cerca de la introduccion de los tejidos ingleses de algodón nuevamente autorizada por la Junta de Sevilla. En dicha respuesta se hace presente al Consulado la cortedad de medios que habia para proveer al vestuario del ejército de Andalucía y que habia sido preciso suplir una parte de esta necesidad con lo que producian los derechos de Aduanas sobre dichos géneros y que aun quando de su introduccion resultasen los perjuicios que expone el Consulado, la grande urgencia de salvar la Patria era en las actuales circunstancias de superior consideracion á todo lo que dictaban los principios de la economia y del comercio. Que era preferible la utilidad de adquirir algunos fondos por medio del licito comercio de los cotones ingleses, á la continuacion del contrabando, porque era público y notorio que todas las tiendas de Andalucía estaban atestadas de tejidos ingleses, y que los mismos Señores componentes el Consulado con sus mugeres é hijas vestian de dichos géneros. Que no cree dicho Señor Morla que entre los perjuicios, á que hacen relacion los Señores del Consulado se deba comprehender la minoracion de las ganancias que precisamente ha de ocasionar el licito comercio á los empleados en Rentas cesando las confiscaciones, y á los Abogados, Procuradores y Escribanos, que comian con los procesos de contrabando. Que de la entrada de dichos cotones no puede resultar daño alguno á las fabricas de Avila y de el Puerto de Santa Maria que están enteramente caidas ni menos á las de Barcelona que aun en tiempo habil eran un mero rampanito, porque el mismo Señor Morla fué testigo ocular de que los Catalanes compraban el desecho de las fabricas inglesas y poniéndole sus marcas lo despachaban como producto de su industria. Por último propone el Señor Morla al expresado Tribunal las siguientes:

1. Supuesto que no tenemos manufacturas de lenceria y algodones, ¿por qué razon ha de durar la prohibicion de los cotones en perjuicio de nuestros amigos y aliados los ingleses, y se ha de permitir la in-

introduccion de la lencería en beneficio de nuestros implacables enemigos los franceses?

2. Si se prohiben los cotones en las actuales circunstancias en que no podemos recibir la lencería de Francia sino por la via del contrabando, será preciso que nosotros y los Americanos andemos desnudos. ¿Puede esto admitirse en buena política?

3. ¿Habiendo en España algunas fabricas de lana y teniendo á nuestra disposicion la mejor que se conoce, por que no se opone el Tribunal á la entrada de los tejidos de esta clase?

4. ¿Y por qué no se opone igualmente el Tribunal á la introduccion de la lencería, toda vez que en varias provincias de España se fabrican varias especies de liezos? ¿y por qué no se opone tambien á la entrada de los vinos extranjeros que en nuestra península son un objeto verdadero de lujo y superfluidad? Finalmente ¿por qué se ha de prohibir la introduccion de la cerveza, que nunca podrá ser un equivalente del vino?

FRANCIA.

Paris 8 de setiembre.

Uno de los papeles que se leyeron en la sesion que celebró el senado conservador el dia 5 del corriente fue el informe de Mr. Champagni dirigido al Emperador. Este papel importantísimo pone á la vista de Europa y del mundo entero el plan de Napoleon respecto de los asuntos de España, y explica parte de los admirables principios de la política peculiar y nueva que se ha forjado, segun dice de si mismo este príncipe tambien nuevo (1).

Informe del ministro de negocios extranjeros á S. M. I. y R.

Bayona 24 de abril de 1808. Señor: la seguridad de vuestro imperio, la consolidacion de su poder, la necesidad de emplear todos los medios para obligar á la paz á un gobierno que haciéndose un juego de la sangre de los hombres, y violando quanto hay de mas sagrado entre ellos, ha establecido el principio de guerra perpetua (2), imponen á V. M. la obligacion de poner termino á la anarquía que amenaza á España, y á las disensiones que la despedazan (3). Las circunstancias son graves; la eleccion del partido que debe tomarse es sumamente importante, y depende de conside-

(1) Con mayor razon que los romanos llamaban nuevos á ciertos ciudadanos podemos llamar á Napoleon príncipe nuevo; y aun le hacemos mucha gracia y merced.

(2) Sin pensar en ello ha formado el insigne Champagni el exordio de los discursos con que los ministros deben empeñar á todos los soberanos de Europa en la guerra contra la Francia, porque las razones que alega concuerden puntualmente con los diabólicos principios que sigue Napoleon.

(3) Dos mentiras en una linea. Solo un frances pudiera mentir tanto. Ni en España ha habido anarquía, ni se conocen disensiones. Todos los Españoles estan intimamente unidos para defender los derechos de su amado Rey FERNANDO VII, y para oponerse á la tiranía de Napoleon, y para exterminar sus bárbaras legiones.

raciones en que tienen el mayor interés la Francia y la Europa.

De todas las potencias de esta no hay ninguna cuya suerte esté mas necesariamente unida á la de Francia que la de España. España es para la Francia ó una amiga útil, ó una enemiga peligrosa (4). Ambas naciones deben estar unidas con una alianza íntima, ó separadas por una enemistad implacable (5). Mas por desgracia la emulacion y desconfianza que existen entre las dos naciones vecinas, han hecho de esta enemistad el estado mas habitual de las cosas. Esto es lo que atestiguan las sangrientas páginas de la historia. La rivalidad entre Carlos v y Francisco i existia entre las dos naciones no menos que entre sus soberanos, y continuó baxo sus sucesores (6). España suscitó y fomentó las turbaciones de la liga (7), tubo parte en los desórdenes de la menor edad de Luis xiv; y el poder de este monarca no comenzó á elevarse hasta que despues de haber vencido á la España, contraxo con la familia reinante á la sazón en ella un enlace, que andando el tiempo trasladó la corona á las sienes de su nieto. Esta operacion de su sabia politica produjo para ambos países un siglo de paz despues de 3 siglos de guerra (8)

Pero este estado de cosas ha fenecido con la causa que le produjo. La revolucion francesa (9) rompio el lazo permanente que unia á las dos naciones. En tiempos de la tercera liga contra la Francia, la España le prodigaba protestas de amistad, mientras que prometia secretamente su asistencia á los coligados, como lo han dado á conocer los documentos que se han presentado en el parlamento de Inglaterra. Por esta razon el ministerio ingles resolvió no atacar la América española, considerando ya á España como aliada suya. Tanto la España como la Inglaterra creian que habian de ser derrotados vuestros ejércitos; pero los sucesos no correspondieron á éstas es-

(4) *Vayanse unas por otras. Arriba sienta dos enormes mentiras, y aquí dos grandes verdades. Se le escaparon al pobre frances, y es mucho para su arrogancia reconocer que la España es una enemiga peligrosa. Sobrado peligrosa, y temible ademas.*

(5) *Lo primero convenia mucho á Napoleon, lo segundo es importantísimo á la España, y así con buen consejo elige lo que le trae mejor cuenta, que es la enemistad implacable.*

(6) *Muchas gracias debemos á este ministro, porque recuerda los hazafiosos hechos del invicto Carlos v, que con los esforzados españoles venció é hizo prisionero á Francisco i. Sepa pues, y no se le olvide, que los mismos somos ahora para vencer á los franceses.*

(7) *Aquí hai notable falta de exactitud histórica. Pero Champagni se precia poco de historiador, porque su carrera es diametralmente opuesta. El historiador debe decir siempre la verdad, y Champagni siempre la mentira.*

(8) *Resulta de esto que la Francia no puede elevarse á un alto grado de esplendor sin la España. Si no se hubiese hecho el último tratado de alianza, no estuviera Napoleon tan ergullero.*

(9) *Ilustre principio de las picardias y maldades, y de la ambicion extremada de Bonaparte.*

peranzas y España continuó en su amistad.

En la época de la cuarta liga mostró España mas abiertamente sus disposiciones hostiles, y reveló por medio de un acto público el secreto de los empeños que había contraído con la Inglaterra. No es posible olvidar aquella famosa proclama (10), anterior 9 dias á la batalla de Jena (11), que llamaba á toda España á las armas, quando no la amenazaba enemigo alguno y á que siguieron medidas prontas y eficaces, puesto que se aumentó el ejército de aquel reino desde 1180 hombres, de que constaba, hasta 1400.

Habia entonces corrido la voz de que estaba embuelto y cortado el ejército de V. M., y que el Austria iba á declararse enemiga. La España creyó que podia tambien declararse impunemente; pero la victoria de Jena confundió sus proyectos.

Ha llegado el momento de dar á la Francia una seguridad invariable por la parte de los Pirineos. Es menester que si llega á encontrarse expuesta á nuevos peligros, lejos de tener nada que temer de la España, pueda esperar de ella auxilios, y que en caso de necesidad marchen á su defensa los ejércitos españoles (12).

En su estado actual, la España mal gobernada, sirve poco, ó por mejor decir, nada para la causa comun contra la Inglaterra (13). Su marina yace olvidada: apenas se cuentan en sus puertos algunos pocos navios, y estos en el peor estado. Los almacenes estan vacios; la maestranza y marineria no reciben sus pagas; en los puertos ni se reparan los buques, ni se construyen; ni se arman. En todos los ramos de gobierno mira el mas horrible desorden; la dilapidacion ha acabado con todos los recursos de la monarquía; el estado, abrumado de una deuda enorme: no tiene crédito; el producto de la venta de bienes eclesiásticos, destinados á extinguir esta deuda, se emplea en otras cosas; y finalmente la España, no obstante la penuria de sus arbitrios, al paso que tiene olvidada la marina, trata de aumentar sus fuerzas de tierra (14). Tan grandes males no pueden remediarse sino con

(10) Famosa por cierto, y muy digna del padre que la engendró. Solo le faltaba para ser obra acabada que su autor fuese frances.

(11) ¿Qué moderación nombrar á secas la batalla de Jena?

(12) Españoles, ved aquí descubierto el plan de felicidad que os preparaba el tirano Napoleon. Arrancarós del seno de la amada patria, y de los brazos de las prendas que os deben ser mas caras para conducirlos á las molestísimas regiones del Norte á sostener su barbaro despotismo. Tal era su infame proyecto, y para verificarle se valia de su política peculiar y nueva.

(13) Gran parte de los males de la España provenian de lo mucho con que servia á la Francia para la guerra contra la Inglaterra. Y asi seria de extrañar este descarado modo de mentir en otro ministro que no fuese frances y Champagni.

(14) Esta pintura del estado en que se hallaba España á mediados de abril ha cambiado de aspecto enteramente. Ya no hay Godoyes ni franceses;

Grandes Mutaciones (15).

El objeto mas urgente de las solicitudes de V. M. es la guerra contra la gran Bretaña (16). Esta potencia se niega á toda especie de composicion. Las proposiciones de V. M. han sido desechadas ó desatendidas (17). Solo obligará á la Inglaterra á la paz la imposibilidad de hacer la guerra; y así debe hacersele con el mayor vigor posible (18). A España le quedan recursos maritimos, de que ni ella ni la Francia se aprovechan (19). Es preciso que los resucite un buen gobierno, que los mejore con una administracion

(Se continuará.)

GALICIA.

Coruña 28 de setiembre.

El 23 llegaron á este puerto 2 correos Ingleses. Uno de ellos trae las gazetas Inglesas, desde el 2 hasta el 13 del presente. Por ellas sabemos que con ánimo de restituir al Trono al Sultan Selim hubo una sangrienta revolucion en Constantinopla, pero como se hubiese hallado á Selim muerto, y habiendo sido abogado el Sultan Mustafá que reinaba, se ha proclamado por Emperador al Principe Mahomet que es de edad de 15 años.

El Reyno acaba de recibir por extraordinario las 2 oficios siguientes del General en Jefe del ejército de Galicia.

«Serenisimo Señor: — Habiendo tenido por conveniente ocupar la Ciudad de Frias y Monasterio de Oña, resultan ya las avanzadas bastante próximas á las de los enemigos. Con este motivo, y queriendo sin duda ellos reconocer nuestra situacion, adelantaron ayer un destaca-

(15) ¿Y á quien corresponde hacerlas? ¿Por ventura han vuelto á renacer los dichosos siglos de la caballería andante, que en Francia tuvo su origen; y ha venido al mundo otro don Quixote, armado de lanza en ristre, para desfacer tuertos, y amparar á los menesterosos? Tal parece Napoleon en sus desatinados proyectos; y es harta lastima, que se le venga en mientes instituir la orden de los caballeros andantes.

(16) Hace muchos años que es, y lo será por muchos mas, el objeto de la ambicion de Bonaparte subyugar á la gran Bretaña. Pero hasta que este general de desembarcos verifique, y no tardará, el que tiene proyectado en Inglaterra, no será ésta subyugada: y sus estancias no lo serán tampoco.

(17) Tales han sido siempre, muy propias del que las hacia. ¿Como es que la gran Bretaña ha admitido con una generosidad digna de esta noble nacion las proposiciones de paz y alianza que le ha hecho España?

(18) No hay por que apresurarse. Queda á cargo de España y de Inglaterra el empeño de hacer la guerra con el mayor vigor posible hasta libertar á la Europa del tirano que la tiene oprimida y devastada.

(19) La España se aprovechará de sus recursos maritimos. ¿Que

cento á las Briss de 750 hombres; el qual encontrando con nuestras partidas muy inferiores en número, fué rechazado con suma facilidad, dexando 11 muertos y un sargento prisionero, y no habiendo tenido los nuestros sino un herido, y ningún muerto.

Esta mañana se han empeñado con mil hombres en el mismo reconocimiento, y han sido también batidos y perseguidos, con pérdida de 6 hombres muertos, resultando por nuestra parte 3 heridos.

En Oña se presentaron igualmente unas 800 hombres, que según noticias traían el intento de saquear el pueblo y monasterio, y hacer las vejaciones que acostumbra, pero fueron rechazados perdiendo 8 hombres, sin que hubiese por nuestra parte mas que un soldado herido.

Dios guarde á V. A. muchos años. Cuartel general de Trespaderne 21 de setiembre de 1808. — Serenísimo Sr. — Joaquín Blake. — Serenísimo y Fidelísimo Sr. M. N. y L. Reyno de Galicia.

„Serenísimo Sr.: — En carta particular que acabo de recibir del mariscal de campo Marqués de Portazgo escrita ayer en Bilbao, me participa este General haber entrado en aquella villa la misma mañana despues de 3 horas de fuego, que ha hecho muy poco daño en nuestra tropa. Elogia mucho el denuedo de su division, y me ofrece enviar á la mayor brevedad los detalles de su operacion.

Los habitantes han recibido á las tropas españolas con particular regocijo, y se disponian á proclamar inmediatamente á Fernando VII.

Lo que comunico á V. A. para su justa satisfacion, mientras puedo remitir las noticias circunstanciadas que estoy esperando.

Dios guarde á V. A. muchos años. Cuartel general de Trespaderne 21 de setiembre de 1808. — Serenísimo Sr. — Joaquín Blake. — Serenísimo y Fidelísimo Sr. M. N. y L. Reyno de Galicia.

Oviedo 3 de octubre.

El Juez de la jurisdiccion del puerto de Figueras avisa de oficio á la suprema Junta, que en la mañana del 30 del mes ultimo han entrado en aquella Ria dos bergantines ingleses que traían á bordo algunas de las tropas Españolas que estaban en Tangeland; y que según lo que le han dicho los comandantes de los referidos buques, todas las demas venian en 48 transportes que se habian dirigido á la Coruña, á excepcion de dos que estaban á la vista y no podian tomar el puerto á causa del temporal, por cuyo motivo tambien ellos se habian dispersado del convoy.

Aranjuez 3 de octubre.

La Junta suprema central gubernativa, desde el primer dia de su feliz instalacion, consideró que el objeto preferente de que debia ocuparse era la marcha de los exércitos al frente del enemigo, para arrojarle lo mas pronto posible del territorio español, que tan infamemente habia ocupado y devastaba. Las noticias fidedignas que la Junta recibo posteriormente de que el enemigo, lejos de abandonar el sistema de opresion y de tirania que se habia propuesto, meditaba enviar nuevos refuerzos á España, hicieron redoblar á la Junta sus medidas para oponerle un exército capaz de resis-

virle y escarmentarlo. Pero como para ello era necesario tomar muchas providencias, sin las cuales no podia verificarse la marcha y reunion de unas fuerzas tan considerables, asi es que se despacharon correos á todas partes para proporcionar los medios que la Junta creyó oportunos é indispensables.

El resultado ha sido haberse ya puesto en movimiento todas las tropas que habian quedado en Andalucía, Granada y Extremadura; y las que se han organizado nuevamente en estas y en las demas provincias haberse embarcado en Lisboa para el destino que se le ha prescrito, la division española, que habia sido vilmente desarmada por los franceses, y haberse puesto ya en marcha todo el ejército inglés vencedor de Junot, que se hallaba en Portugal, para reunirse con los nuestros.

La Junta ademas ha pedido al Rey de la gran Bretaña, de cuya generosidad y adhesion á nuestra justa causa tiene ya tantas pruebas la nacion española, todos los socorros de lienzo, paños, armamento, dinero y demas que se necesitan para resistir á un enemigo poderoso, cuya obstinacion no dexará de poner en obra quantos medios estan en su arbitrio para llevar adelante su temeraria empresa. El auxilio mas necesario y mas urgente en el día es el de los caudales efectivos para los gastos y manutencion de los ejércitos, por hallarse distantes los fondos que ha procurado preparar y obtener la Junta: esta se lisonjea sin embargo de haber tomado tales y tan eficaces medidas que mui en breve correspondiendo la nacion á sus deseos, se hallará no solo en estado de arrojar al enemigo de su territorio y de sus fronteras, sino de atacarle en su propio país si se juzga conveniente.

NOTA. En la Gazeta del 15 de este mes se ha puesto con equivocacion que Manuel Alvarez mitó al General de division Frances.

LIBROS.

Glorias de Zaragoza, ó el ejército de Bonaparte abatido por el valor Zaragozano; Romance Heroico, dedicado al Excmo. Sr. Capitan General del Ejército y Reyno de Aragon. Se hallará en la librería de Yagüe calle nueva del Mercado, en la de Ruiz Plaza de la Seo, y en la de Abella entrada de la Platería.

En la librería de Ruiz calle de la Cuchillería se halla de venta un librito en 8.º titulado *Introduccion para fixar el servicio de los Estados mayores de los ejércitos*. Obra util á los oficiales de todas las armas por la importancia de su objeto, y por la parte de conocimientos generales que comprehende, escrita por el Teniente coronel de infantería D. José Cortés, Sargento mayor de Brigada del Real Cuerpo de Ingenieros: Su precio 10 rs. de vellon.

Con Permiso y Privilegio: En la Imprenta de los Herederos de la Viuda de Francisco Moreno, y á beneficio del Santo Hospital